

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2012. július 10.)

az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontjáról

(2012/453/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2009. október 19-i 976/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásba ⁽³⁾ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás).
- (2) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok téradatkészleteihez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2010. március 29-i 268/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 976/2009/EK rendeletnek a letöltési szolgáltatások és az átalakítási szolgáltatások tekintetében történő módosít

tásáról szóló, 2010. november 23-i 1088/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.

- (4) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2010. november 23-i 1089/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽⁶⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 1089/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2011. február 4-i 102/2011/EU bizottsági rendeletet ⁽⁷⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (6) Az EGT-megállapodás XX. Mellékletét (Környezet) ezért megfelően módosítani kell.
- (7) Az Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontjának a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) tervezett módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontja az e határozathoz csatolt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten alapszik.

⁽¹⁾ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.⁽²⁾ HL L 274., 2009.10.20., 9. o.⁽³⁾ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.⁽⁴⁾ HL L 83., 2010.3.30., 8. o.⁽⁵⁾ HL L 323., 2010.12.8., 1. o.⁽⁶⁾ HL L 323., 2010.12.8., 11. o.⁽⁷⁾ HL L 31., 2011.2.5., 13. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2012. július 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
V. SHIARLY

TERVEZET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG .../2012 HATÁROZATA

(...)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvél módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a [...]i [...] EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2009. október 19-i 976/2009/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok teradatkezeléséhez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2010. március 29-i 268/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A 976/2009/EK rendeletnek a letöltési szolgáltatások és az átalakítási szolgáltatások tekintetében történő módosításáról szóló, 2010. november 23-i 1088/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv teradatkezelés és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2010. november 23-i 1089/2010/EU bizottsági rendeletet ⁽⁵⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (6) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv teradatkezelés és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 1089/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2011. február 4-i 102/2011/EU bizottsági rendeletet ⁽⁶⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1j. pont (2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a) és b) kiigazításának helyébe a következő szöveg lép:

⁽¹⁾ HL L [...].⁽²⁾ HL L 274., 2009.10.20., 9. o.⁽³⁾ HL L 83., 2010.3.30., 8. o.⁽⁴⁾ HL L 323., 2010.12.8., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 323., 2010.12.8., 11. o.⁽⁶⁾ HL L 31., 2011.2.5., 13. o.

„a) Az EFTA-államok tekintetében a 6. cikk a) pontjában és b) pontjában, valamint a 7. cikk (3) bekezdésében megszabott határidők úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

b) Az EFTA-államok tekintetében a 21. cikk (2) és (3) bekezdésében, valamint a 24. cikk (1) bekezdésében említett dátumok úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.”

2. A 1jb. pont (2009/442/EK bizottsági határozat) a következő kiigazítással egészül ki:

„A határozat rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában az alábbi kiigazításokkal kell értelmezni:

a) Az EFTA-államok tekintetében a 11. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében említett év megegyezik a 18. cikkben említett, az EFTA-államokra vonatkozóan kiigazított évvel.

b) Az EFTA-államok tekintetében a 18. cikkben említett dátum úgy értendő, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.”

3. A melléklet az 1jb. pont (2009/442/EK bizottsági határozat) után a következő szöveggel egészül ki:

„1jc. **3209 R 0976:** A Bizottság 976/2009/EK rendelete (2009. október 19.) a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 274., 2009.10.20., 9. o.), az alábbi módosítással:

— **32010 R 1088:** A Bizottság 1088/2010/EU rendelete (2010. november 23.) (HL L 323., 2010.12.8., 1. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők:

Az EFTA-államok tekintetében a 4. cikkben említett dátumok úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

- 1jd. **32010 R 0268:** A Bizottság 268/2010/EU rendelete (2010. március 29.) a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok teradatkezeléséhez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 83., 2010.3.30., 8. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők:

Az EFTA-államok tekintetében a 8. cikkben megszabott határidők úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

1je. **32010 R 1089:** A Bizottság 1089/2010/EU rendelete (2010. november 23.) a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 323., 2010.12.8., 11. o.), az alábbi módosítással:

— **32011 R 0102:** A Bizottság 2011. február 4-i 102/2011/EU rendelete (HL L 31., 2011.2.5., 13. o.)”.

2. cikk

A 976/2009/EK, a 268/2010/EU, az 1088/2010/EU, az 1089/2010/EU és a 102/2011/EU bizottsági rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

az EGT Vegyes Bizottság
titkárai

(*) [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]